

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 27 (1965)  
**Heft:** 1  
  
**Rubrik:** Die Seite der Neuerungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

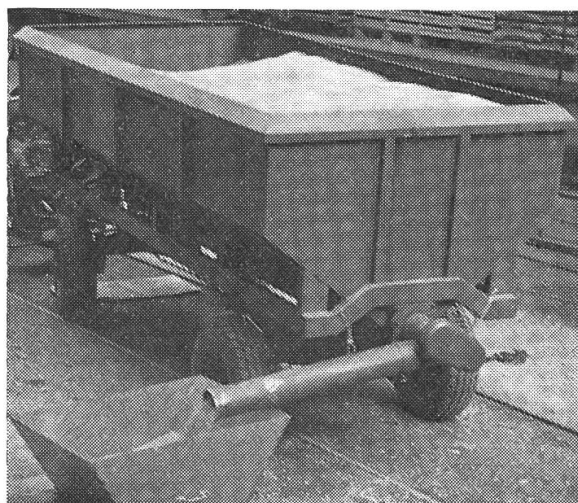
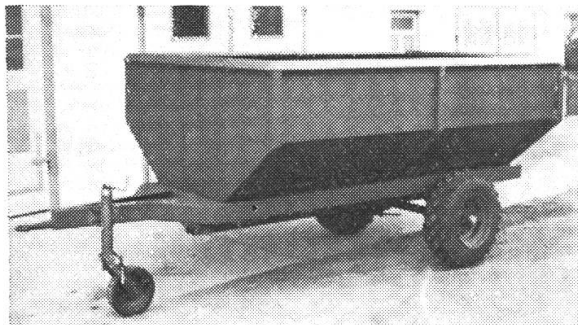
**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Seite der Neuerungen

## Körnertankwagen

zweiachsig (6,5 m³) und einachsig (4,6 m³) stellt nunmehr auch die Firma Otto Wolf, Apparate- und Maschinenbau in Mönchaltorf her. Diese Wagen sind mit Längsschnecke ausgerüstet und können (zum wahlweisen Einsatz für Silo oder Absackvorrichtung) auch mit Querschnecke geliefert werden.



## Zwei neue BMC-Nuffield Traktoren

**BMC-Nuffield-Traktor jetzt mit Scheibenbremsen, 10-Gang-Getriebe und Differentialsperre.**

Neue Hydraulikanlage mit automatischer Regelhydraulik.



British Motor Corporation, Englands größter Kraftfahrzeugkonzern, stellt zwei neue Nuffield-Traktoren vor, die mit Scheibenbremsen und 10-Gang-Getriebe ausgerüstet sind. Diese beiden neuen Traktoren, von denen der kleinere mit einem 3-Zylinder 42 PS-Dieselmotor und der grössere mit einem 4-Zylinder 60 PS-Dieselmotor ausgerüstet ist, werden jeweils in drei verschiedenen Ausführungen erzeugt. Eine neue Hydraulikanlage mit automatischer Regelhydraulik und eine schwenkbare Anhängerkupplung gehören zu den interessanten technischen Einzelheiten dieser beiden neuen Traktoren.



# XYLAMON

DAS ABSOLUT SICHERE  
*Holzschutzmittel*  
für die  
**LANDWIRTSCHAFT**

## scheller AG

zürich

<b>Kauf + Verkauf</b>	 <b>1a Traktoren-Batterien</b>	<b>Zu verkaufen:</b> <b>Schneeketten aus Hartstahl</b> für Traktoren, Lastwagen, Jeep, PW, Einachser. Auch neuwertige und wenig gebrauchte Ketten, konkurrenzlos ab Lager lieferbar, grosse Auswahl. <b>K. Fecker, ☎ 071/24 41 95</b> <b>9303 Wittenbach SG</b>
<b>Zu verkaufen:</b> ● <b>Shawnee-</b> ● <b>Grabenbagger, occ.</b> auf Hürlimann-Diesel. Leistungsfähige Maschine für Kanalisationen, Tank-aushübe sowie Trainagen. Grabtiefe: 3,5 m. Neuwertig, 3 Mt. Garantie, preisgünstig. <b>E. Peter, 8051 Zürich</b> Altwiesenstrasse 165. Telefon: 41 59 53.	<b>Günstig zu verkaufen:</b> <b>2 Jauchefass à 2200 Lt.,</b> aus Holz, ohne Wagen <b>1 Jauchewagen, 2000 Lt.,</b> mit Triebachse. <b>1 Jaucheanhänger, 3000 Lt.,</b> mit Holzfass. <b>2 Anbaupflüge an 3-Punkt</b> <b>Kaiser, Schaanwald FL</b> Landmaschinen Tel. 075/3 14 73.	<b>Zu verkaufen</b> <b>Traktoren-pneus</b> <b>2 Stück 13 x 26"</b> <b>4 Stück 11,25 x 24"</b> <b>1 Pneuwagen</b> Pneugrösse 700 x 16" <b>7 Stück Pneus</b> 750 x 20" 12 Ply. Preis günstig. Ernst Schneider Eisen-Metalle 2542 Pieterlen bei Biel Tel. (032) 87 19 37
<b>Zu verkaufen:</b>  <b>100 Säcke</b> <b>200 Ballen Heu</b>  <b>Jak. Gut, Ausserdorf,</b> <b>8913 Ottenbach ZH</b> Tel. 051/99 72 08	<b>Zu kaufen gesucht</b> zu altem Fordson-Traktor: <b>Zünd-Spulen u. -Verteiler,</b> <b>Vergaser mit rundem</b> <b>Schwimmergehäuse,</b> <b>Gussbenzintank,</b> <b>Petroltank.</b>  Offerten an <b>M. Ackermann, Gärtnerei</b> 3294 Büren a. A. / BE	<b>Günstige Gelegenheit!</b> <b>2 neue</b> <b>Traktoren-Pneus</b> 14', 16,9-24, 6 Ply Good-year, zu Fr. 480.- (Listenpreis Fr. 682.-). <b>Rud. Ogg, Centralgarage,</b> <b>8240 Thayngen SH</b> Tel. 053/6 72 20, ausser Geschäft: 053/6 78 18.
<b>SCHNEEKETTEN</b> <b>von Hartstahl</b>  aus USA-Armee-Beständen, passend für Traktoren, Lastwagen, Jeep und Einachstraktoren. Neuwertige und wenig gebrauchte Schneeketten beziehen Sie vorteilhaft solange Vorrat bei  <b>Alois Stocker, Willi,</b> <b>6215 Beromünster</b> Tel. 045/3 11 20		<b>SONDERANGEBOT</b>  Da sollten Sie zugreifen.  <b>10 fabrikneue Landsberger</b> <b>Heulader, Typ „Harras“</b>  umständehalber zu günstigen Preisen ab Fabriklager Schweiz abzugeben.  Anfragen unter Nr. 98 an Anzeigenmittlung <b>Willi Nientiedt</b> <b>D-85 Nürnberg 2, Postfach 1806</b>
<b>Zu verkaufen</b>	<b>5 Occasionspneus für Traktoren 8 x 32" ca. 50%ig</b> <div>per Stück 75.-</div> <b>4 Occasionspneus, 8 x 25", ca. 60%ig</b> <div>per Stück 65.-</div> <b>Weiter ein Posten neue Schläuche für:</b> 10 x 28" per Stück Fr. 20.- 9 x 24" per Stück Fr. 13.- 8 x 24" per Stück Fr. 13.- <b>Auskunft ab abends 6 Uhr, Telefon (071) 85 24 74.</b>	